AWE Mainta
HAYA NOS RIBA: WWW.AWEMAINTA.COM 588-0022 NOTICIA@AWEMAINTA.COM
DIALUNA, 20 NOVEMBER 2023

PROGRESO DI EMBEYECEMENTO DI E EAGLE BEACH STRIP



2

3
PARLAMENTARIO DI MEP TA CUESTIONA CU TA FIRMA MOU SIN RESULTADO

6
A.T.A.: A INSPIRA FUTURO LIDERNAN DURANTE E TRENT SHELTON MOTIVATIONAL CONFERENCE
COMO PARTI DI ESFUERSO "VOICES OF TOURISM"

11
INVITACION
CELEBRACION DI 'DIA INTERNACIONAL DI DERECHO DI MUCHA' NA CARNAVAL VILLAGE

Minister Dangui Oduber

Progreso di embeyecemento di e Eagle Beach Strip





Diabierna mainta Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta anuncia e progreso di e proyecto pa embeyece e strip di Eagle Beach for di e rotonde di Amsterdam Manor te cu e rotonde di Alhambra.

E proyecto aki di "beautification" ta den su fase di embeyece henter e strip di Eagle Beach den cuadro di e mehoracion di nos producto Aruba y lo bay percura pa uniforma e paisahe cu flora y piedranan blanco, mas bari di sushi pa henter e strip por keda mas organisa y miho structura pa un experiencia mas agradabel pa nos bishitante y nos localnan.

Un colaboracion entre Tourism Product Enhancement Fund (TPEF), Aruba Tourism Authority (ATA), DOW y conhuntamente cu tur e general manager di e propiedadnan hotelero cu a percura pa hunto, nan compromete pa haci mantencion necesario den futuro. Minister ta kere den public-private partnership, unda hunto nos tur ta traha hunto pa eleva e producto Aruba.

Finalmente Minister Dangui Oduber ta sumamente contento cu e colaboracion y cooperacion di tur "partnernan" cu ta haciendo e proyecto aki bira un realidad y pa sigui eleva e producto Aruba.

Parlamentario di MEP ta cuestiona cu ta firma MOU sin resultado

No ta prome bes cu esaki ta pasa pero tin cu agrega cu e miembro di fraccion di MEP den parlamento, esta Alvin Molina ta un di e poco parlamentarionan cu ta sostene gobierno actual, cu ta "durf" di cuestiona decisionnan c'un minister di e gabinete Wever Croes II ta tuma.
En realidad tur ora cu su persona haci esaki, e tin di haber cu e maneho, no di ministernan di MEP pero cu Ministernan di RAIZ, principalmente Minister Ursell Arends.
E siman aki un biaha mas parlamentario Molina a cuestiona e maneho y intencion di Minister di Naturalesa pa loke ta e asunto di cunukeronan principalmente cu e grupo di UFA, esta United Farmers of Aruba.



Segun sr Molina no ta prome bes cu e grupo aki ta bin Parlamento pa mustra con a para cu promesanan cu a ser haci na cunukeronan ya cu no tin ningun desaroyo of progreso den e area di agricultura.

El a mustra cu for di luna di Juli di 2022 Minister Arends a firma un MOU, cu ta un 'Memory of Understanding' cu UFA hunto cu e departamento di Santa Rosa pero un aña despues, e grupo aki ta sinta cu mesun problemanan, cu mesun contratiempo ya cu e realidad ta cu gobierno no a cumpli cu puntonan cu e mandatario lo a sigura cu lo atende cu esakinan.
Molina a mustra tambe, pa ilustra un falta di respet di Minister y su gobierno pa cu cunukeronan, cu na luna di Juli di 2023, pues recientemente, Minister Arends den nomber di su gobierno ta bolbe firma otro MOU cu seis isla den Caribe pa e islanan aki coopera cu otro pa sostene e industria innovativo aki.

Sinembargo awor den luna di November cu ta drentando su ultimo siman, atrobe ta confirma cu gobierno pa medio di su Minister, no a haci mucho cu e MOU nan cu a wordo firma ya cu e situacion ta mesun precario, e situacion no a cambia y no tin sosten algun cu por permiti e cunukeronan logra lanta nan cosecha den un forma cu costo di esaki no ta mucho halto. Ta mesun problemanan di semper ta sigui, entre otro prijs di awa y awor prijs di pago di impuesto pa 'huurgrond' y peticionnan cu ta ser dirigi na tanto e Minister como e otro departamentonan di gobierno, no ta wordo atendi mes, corda pa e minister of su gobierno reacciona riba e preocupacionnan aki.

No ta prome bes cu Parlamentarionan di MEP ta cuestionando maneho di Minister Ursell Arends ya cu a haci esaki tambe pa loke ta su maneho pa cu e dump na Parkietenbos y su maneho cu el a bin ta hibando for di comienso di aña mirando cu no por papia di un solucion, ya cu tur caminda riba e isla, pueblo ta tirando sushi pa motibo di un maneho sin pia ni cabes.

Prome premier di Aruba, Henny Eman hospitalisa



Diabierna anochi e prome Minister President di Aruba, mr. Henny Eman (75), a wordo hospitalisa. E estadista grandi aki di Aruba ultimo añanan ta sufriendo cu un serie di reto cu su salud. Desde algun siman awor e confronta un acumulacion di contratiempo cu su salud. E situacion a empeora cu e mester a bay hospital y a keda interna.

Su condicion ta keda stabiel, pero hopi fragil. Su señora y rumannan tabata cu ne te laat. Henny Eman tin un carera impresionante di tres Gabinete y ta reconoci como e homber cu e vision y e liderazgo pa a crea e industria turistico moderno di Aruba despues cu Lago a cera.

E industria riba cual henter Aruba ta depende awe. Tambe e a lider Aruba den e temonan dificil cu Aruba a bira Pais ariba su mes como e Prome Minister President na aña 1986. Den seno di famia Eman e ta ruman grandi cu a yuda carga e famia na un edad hoben dor di temponan dificil cu nan tata Shon A a fayece y a laga 8 yiu un viuda atras. Famia Eman ta keda positivo, cu poder di Dios, Henny lo por recupera for di e contratiempo aki.

Minister Dangui Oduber:

Proyecto di Barcadera Business Park lo inicia den 2024



Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico, sr. Dangui Oduber conhunto cu CEO di APA sr. Marc Figaroa, a wordo entrevista pa presenta e masterplan, cu ta tur e proyectonan di Aruba Ports Authority N.V. (APA) den progreso pa 2024. Minister Oduber a duna di conoce cu APA ta un di e entidadnan cu tin e potencial di mas grandi pa locual ta desaroyo economico di nos pais. Importancia pa APA como compania estatal den transicion di un autoridad portuario ta hunga un papel importante den e economia di Aruba cu un proyecto manera Barcadera Business Park (BBP).

Considerando e posicion geografico di Aruba ta busca pa stimula mas uzo di e area aki cu ta cerca di e Puerto di carga. Proyecto di BBP ta yuda cu e diversificacion di economia y genera mas empleonan den e sector di logistica, warehousing y industrial. Esaki lo stimula importacion, exportacion y uza Aruba como punto di distribucion pa otro puntonan den e region.

Minister Dangui Oduber a splica cu tin e vision den APA su "masterplan" pa sigui diversifica entradanan pa APA, y banda di esaki oportunidadnan nobo, manera e tereno di APA na e waf di Barcadera, cu tin mas cu 3 decada cu ningun actividad no a desaroya ariba e terenonan aki. E intencion ta pa keda diversifica nos economia pa asina inversionistanan local por participa den e proceso, e ta un proceso transparente cu prome biaha den historia di pais Aruba cu terenonan lo wordo otorga den e forma aki unda tur hende ta haya e oportunidad igual pa asina participa den e proceso, cu lo wordo encamina pa APA conhuntamente cu Ports of Amsterdam International.

APA ta invita tur inversionista cu ta interesa den un tereno na Barcadera pa subi riba www.arubaports.com unda tin mas informacion tocante di e Proyecto di BBP of tambe por tuma contacto via barcadera@arubaports.com.

Ta hopi importante pa menciona cu APA ta encarga cu mas proyectonan manera Port City, Ex-DOW gebouw y e Cruise Expierence Development Plan. Tur a proyectonan aki sigur lo bay crea oportunidadnan nobo, crea cuponan di trabou y lo bay trece mas entrada pa asina por sigui inverti den nos turismo.

Minister Oduber ta contento cu e gerencia di APA cu a presenta e masterplan pa asina keda ariba e mesun liña di pensamento y ta mira APA cu un potencial enorme, e ta instrumental pa tur e desaroyonan economico cu ta na caminda. Minister Sr. Dangui Oduber ta sigura cu APA tin un futuro briyante y su persona ta contento cu e relacion di trabou y cu e desaroyo di e masterplan.

Prome Minister y Presidente di Parlamento ta reuni cu Commissie Versterking Democratisch Bestel



Diaranson 15 di November, hunto cu Presidente di Parlamento Edgard Vrolijk, Prome Minister a reuni cu señora Helen van der Wal y señor Arie Swean di Commissie Versterking Democratisch Bestel, riba independisacion di nos institutonan halto di estado.

E comision aki a wordo institui na aña 2018 pa fortifica nos institutonan halto di estado y ta consisti di algun experto riba tereno constitucional, den sector priva y den sector publico. Un comision multidisciplinario cu tin e tarea pa recomenda Gobierno con pa fortifica nos principionan democratico. Nos ta fortifica democracia ora nos organonan y institutonan halto di estado ta fortifica. Mas fuerte nos institutonan Parlamento, Raad van Advies y Contraloria General (Algemene Rekenkamer) ta, miho nan por controla gobiernonan y mas fuerte nos democracia ta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a remarca cu desde el a drenta gobernacion, el a cuminsa cu e proceso di independisa Raad van Advies, Algemene Rekenkamer y di Parlamento. Independisacion di nos colegionan halto ta necesario pa asina nan no depende di Gobierno y por duna conseho y veredictonan obhetivo cu lo yuda democracia di nos pais.

Raad van Advies ya a wordo independisa y ta bayendo bon. Awor lo cuminsa cu e proceso pa independisa Algemene Rekenkamer. Parlamento ta den estado bastante avansa caba. Un Parlamento mas independiente y fuerte por haci e trabou di control miho riba un gobierno y lo tin un bon democracia pasobra e ora tin checks and balances.

Un gobierno cu no kier un democracia fuerte, ta percura pa su Parlamento, Raad van Advies, y su Contraloria General ta zwak. Gabinete Wever-Croes kier e institutonan aki fuerte y fortifica y ta logrando esaki tambe.

A.T.A.: A Inspira Futuro Lidernan durante e Trent Shelton Motivational Conference

Como parti di esfuerso "Voices of Tourism"



Diabierna mainta, Aruba Tourism Authority (A.T.A.) a yama bonbini na mas di 500 studiante di Universidad di Aruba, EPI y EPB kendenan a bini hunto den e sala di Renaissance Convention Center pa atende e culminacion di campaña "Voices of Tourism" cu un presentacion motivacional di presentador internacional, esta Trent Shelton. E campaña a carga como meta pa inspira e proximo generacion di lidernan den e industria di turismo.

E conferencia a habri cu un discurso di Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, kende a reflexiona riba e rol importante di profesionalnan den e industria di hospitalidad. Ta pa medio di nan dedicacion, pasion y trabou duro cu nos por crea experencianan excepcional pa nos bishitantenan. Croes a comparti un mensahe inspirativo cu e hobennan, esta pa nan acepta nan storia unico y pa uza esaki pa construi un futuro cu nan por ta orguyoso di dje.

"Den un industria cu ta balora colaboracion, conocemento propio, pensamento critico y comunicacion efectivo, e biahe no ta trata solamente di logronan academico, pero di crecemento personal, liderazgo y crea un impacto positivo y duradero riba mundo" tabata palabranan di Croes.

A.T.A. ta reconoce e tarea importante di sigui inverti den profesionalnan turistico y particularmente nos futuro generacionnan. Pa e motibo aki a invita autor y presentador renombra Trent Shelton pa empodera y inspira e futuro lidernan.

Durante e conferencia, Sr. Shelton a comparti un combersacion poderoso tocante balor propio. A pone enfasis riba e tres reglanan fundamental, esta pa compronde bo balor intrinsico, practica compasion cu bo mes y cultiva autenticidad. E principionan aki ta vital pa logra yega na bienestar mental y emocional, cu ta hermentnan importante den desaroyo personal y profesional.

E mensahe di Sr. Shelton a resona y a wordo bon ricibi pa tur presente. Por a conta cu un sala di studiante hopi atento y comprometi pa e palabranan ofreci, cu a resulta cu algun studiante por a comparti nan storia personal y asina ricibi conseho impactante. Ta di menciona cu e conferencia di diabierna mainta a wordo publica 'live' pa tur e 12 miyon siguidor ariba red social di Sr. Shelton. Cual ta nifica cu e evento aki a ofrece un gran motivacion pa hubentud y adultonan local presente, alabes a conta cu un bunita promocion pa Aruba.

Durante di estadia na Aruba, Sr. Shelton a cumpli cu bishita tanto na ekipo femenino di futbol di SV Britannia y studiantenan di Mon Plaisir College pa asina provee palabranan di motivacion.

A.T.A. ta mira bek na un mainta sumamente positivo y inspirativo. A.T.A. lo sigui dedica na mehoracion di industria di turismo di Aruba, tanto pa nos bishitantenan como tambe, studiantenan, y nos profesionalnan den e mundo di hospitalidad.

Prome pais na mundo

Sur Korea lo introduci ley pa prohibi come carni di cacho

Pa aña companianan cu ta specialisa den procesa y bende carni di cacho na restaurantnan Sur Korea, lo tin cu cuminsa limita nan produccion ya cu gobierno di e pais aki, lo introduci ley cu ta prohibi pa come carni di cacho.

Pa aña un total di 2.5 miyon cacho ta wordo mata pa bende e carni cu restaurantnan cu tin e 'specialidad' aki riba menu, cual specialidad tin 500 aña di existencia cu varios fabrica cu ta proceso y bende carni di cacho na restaurantnan pero tambe den supermercadonan. Gobierno di e pais menciona, a presenta e siman aki un concepto di e ley aki cu lo caba cu e tradicion di mas di cinco siglo caba na e pais, caminda hopi ciudadano di e pais ta kere cu comiendo carni di cacho, esaki ta permiti nan supera e periodonan di maximo calor den e pais aki.

Carni di cacho ta un specialidad principalmente den paisnan Asiatico manera entre otro China, Sur Korea, Indonesia y Vietnam caminda ta considera e carni aki como un tipo di delicatesse.
Pa hopi aña caba e resistencia contra di e comemento di carni di cacho a bin ta creciendo, no solamente for di paisnan rond mundo pero tambe na Sur Korea tambe, na momento cu hobennan principalmente, ta cuestiona e practica aki di nan propio pais.

Esposa di e Presidente di Sur Korea, esta Kim Keon Hee, a bin ta hibando un campaña pa algun tempo caba y na tur momento cu e haya oportunidad, e ta trata e tema aki pa gobierno di su esposo Yoon Suk Yeol, pone un fin na e tradicion aki.

Segun cifranan publica pa gobierno, den henter e pais tin un total di 1150 criadero di cacho pa benta di nan carni na restaurantnan, un total di 34 matadera di cacho y un total di 219 compania distribuido di carni di caso caminda e ley lo pone cu nan tur tin cu bay cera nan porta.
Den e ley cu lo wordo aproba den prome lunanan di 2023, gobierno a duna tur e companianan aki specialisa den carni di cacho, un periodo di tres luna pa cera e negoshinan aki y nan lo ricibi cierto subsidio den e proceso aki for di gobierno di Sur Korea.

E ley a bira ainda mas necesario ora cu a bira conoci cu den algun matadera di cacho, ta cria e bestianan aki den un situacion sumamente sushi y penoso y e bestianan ta wordo hopi maltrata.
Algun di e mataderanan aki, hasta ta ripiti un tradicion di antes caminda cachonan ta wordo bati te ora nan muri, ya cu nan ta considera cu e carni di un cacho maltrata, ta hopi mas moli y cu esaki tambe ta bon pa salud di hende.

E tradicion aki a disminui bastante pero autoridadnan ta mustra cu awor varios matadera ta colga e cachonan of nan ta wordo electrocuta te ora nan muri pa asina bay over na procesa e carni.

Den pasado caba na varios di e paisnan ariba menciona, a introduci legislacion pa prohibi comemento di carni di cacho pero nan no a dura largo den practica ya cu e companianan cu ta procesa carni di canchi, a protesta formalmente mirando kico lo pasa cu esunnan cu ta lanta y cria cacho pa nan wordo comi den restaurant y den hotelnan.

Sinembargo despues di a tene un sondeo riba e topico aki, caminda 64% di ciudadanonan di Sur Korea a rechasa consumo di carni di cacho, gobierno awor a dicidi di actua y bay over na prohibi e asunto aki completamente.
A ser calcula cu ainda tin 1600 restaurant den henter e pais cu ta sirbi carni di cacho cu ta abou compara cu antes pero tin cu mustra cu e otro paisnan Asiatico menciona, comemento di carni di cacho ta continua.

Hulanda ta prepara p'e aña cu mas awasero di su historia

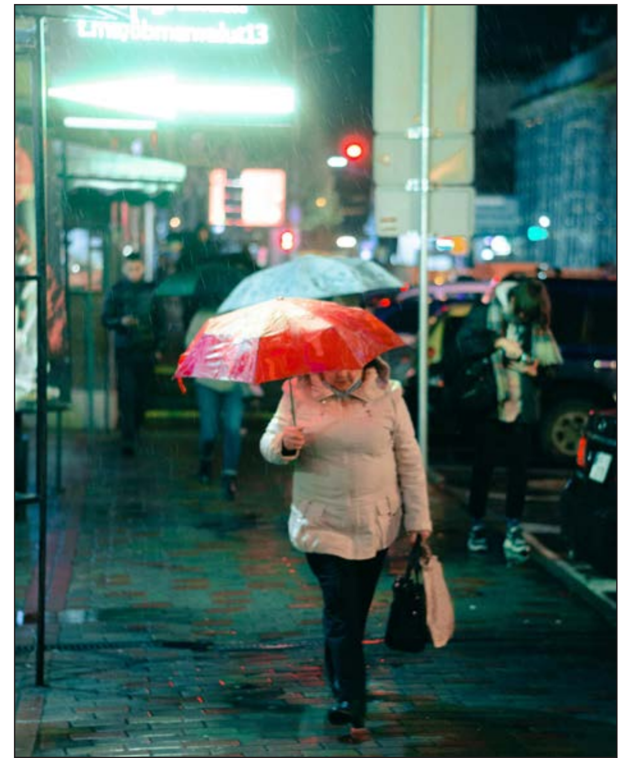
Pa loke ta un trend meteorologico historico, Hulanda ta na caminda a experencia su aña cu mas awasero desde cu a cuminsa registra na 1906, segun e Instituto Real Meteorologico di Hulanda (KNMI). Te cu diamars, KNMI a informa cu e awasero di e aña aki lo acerca rapidamente n'e record actual di 1.109 millimeter estableci na 1998 y ta spera cu na 2023 por surpasa, alcansando aproximadamente 1.079 mm.

E pais a registra ya cuater periodo di awa inusualmente halto durante e aña, hunto cu un periodo excepcionalmente seco na juni. Na januari, primavera, juli-augustus y october-november a registra awasero superior n'e promedio. KNMI ta adverti cu ta premira e actual patronchi di tempo humedo persisti por lo menos te cu 28 di november, cu posibilidad di awasero diario cu ta varia entre 60% y 90%.

E instituto ta atribui e patronchinan meteorologico cambiante aki n'e cambio climatico, señalando cu e zomernan Hulandes ta cada biaha mas seco, mientras cu e winternan ta cada biaha mas humedo. Sinembargo e alcance di e transformacion aki ta varia segun e modelonan climatico. Aproximadamente e mita di e modelonan ta indica un aumento mas pronuncia di e awasero invernal compara cu e caida di e zomer, mientras cu e modelonan restante ta sugeri e tendencia contrario.

Hulanda, conoci historicamente pa su awasero, a experencia un aumento substancial durante e ultimo siglo. Algun shen aña pasa, e pais tabata ricibi un promedio anual di 700 millimeter di awasero. Awo e cifra a subi na por lo menos 650 millimeter, loke ta ilustra un aumento di 20% di awa. Ta notabel e cambio aki ta subraya e impacto tangibel di cambio climatico den e patronchinan di awasero di e region.

Mientras e pais ta enfrenta e perspectiva di bati su record di awasero, e meteorologonan ta insisti den e importancia di vigila e nivelnan di awa di december, ya cu e ta supera e promedio por consolida 2023 como e aña di mas awasero di historia di Hulanda.



E cambionan climatico continuo ta trece reto n'e nacion, cu tin mester di un evaluacion continuo di con e patronchinan meteorologico cambiante por influencia den e bida cotidiano y den e ecosistemanan regional.

Preocupacion creciente p'e aumento di trabao ilegal di Haitiano na Republica Dominicana



Republica Dominicana ta testigo di un aumento di e participacion di Haitiano ilegal den diferente sector, cu a extende mas leu di e industrianan tradicional manera sucu, agricultura y construccion p'e areanan manera transporte publico, benta ambulante, servicio domestico, empresa di siguridad y hotel. E fenomeno aki, cu ta afecta casi tur sector, ta trece interogante riba e cumplimento di e reglanan laboral.

A pesar cu e regla di Codigo Laboral (articulo 135) ta stipula un cuota di 20 porciento di e luganan di trabao den empresa formal pa stranhero legal, parce cu no ta cumpli cu ne. Presidente Luis Abinader a reconoce e reto y a pone enfasis riba e necesidad pa duna prioridad n'e luganan di trabao p'e Dominicanonan. E Confederacion Nacional di Organisacion di Transporte (CONATRA) a posiciona contra di e tendencia aki, dunando instruccion na su sindicatonan y e empresanan pa nan no tuma Haitiano ilegal na trabao.

E directiva di CONATRA ta busca pa reestablece e cumplimento n'e leynan migratorio y e Codigo di Trabao, insistiendo n'e empresanan formal pa sigui e ehempel. A reporta caso di Haitiano ilegal, incluyendo chauffeur y 'motoconchistas', cu ta opera transporte publico sin e documentacion apropia, loke a provoca preocupacion entre e Dominicanonan. E presencia di e Haitianonan ilegal a provoca protesta publico p'e negligencia di autoridad na ora di cumpli cu e leynan y regula e presencia stranhero den e pais.

Despues di reanudacion di vuelo pa deportacion

Caida fuerte di migrante Venezolano n'e frontera entre Merca y Mexico



E cantidad di Venezolano cu ta crusa ilegalmente e frontera entre Merca y Mexico, a experencia un caida significativo, reduciendo casi na mita desde cu a reanuda e vuelonan di deportacion luna pasa. Segun e estadisticanan di Patruya di Aduana y Frontera (CBP), a tuma luga un caida di 46% na yegada di Venezolano cu ta purba di crusa e frontera.

Na principio di october, e gobierno Mericano, bao di e presidencia di Jose Biden, a anuncia su intencion di deporta e Venezolanonan cu no ta cumpli cu e rekisitonan pa obtene asilo of status legal temporal. E medida aki ta sosode memey di un crisis migratorio mayor cu mas di shete miyon di persona cu a huy di Venezuela den e ultimo añanan.

E cifranan di CBP publica diamars, a indica cu e agentenan na frontera a para 29.637 Venezolano n'e frontera luna pasa, loke ta ilustra un caida considerabel compara cu e maximo historico di september, ora cu a tuma luga 54.833 detencion. E cantidad total di entrada ilegal n'e frontera zuid tambe a cay cu 14% na october, compara cu e casi 219 mil na september.

E vuelonan di deportacion pa Venezuela a cuminsa dia 18 di october, dirigi p'e Servicio di Migracion y Control di Aduana di Merca (ICE). For di e momento ey, un centenar di Venezolano a wordo repatria. E comisario den funcion di CBP, Troy Miller, a atribui e significativo descenso di e detencionnan di migrante ilegal Venezolano n'e "reanudacion di vuelo di expulsion," y a subraya cu e accionnan aki ta coherente cu e aplicacion di consecuencia na esunnan cu ta crusa e frontera ilegalmente.

Na September, e gobierno Mericano a anuncia cu mas of menos 472 mil Venezolano por cay bao di e Status di Proteccion Temporal (TPS) durante 18 luna. E beneficionan di TPS ta cu nan por traha mientras cu ta spera e resolucion di nan caso di asilo.

E afluencia di migrante Venezolano na varios ciudad Mericano, entre nan New York, Denver y Chicago, a converti den un asunto politicamente polemico.

Hasta algun democrata eligi a critica e maneho di e asunto di parti di e administracion Biden. E alcalde di New York, Eric Adams, por ehempel, a reprocha e gobierno federal di ayudo insuficiente pa acoge y brinda servicio n'e migrantenan recien yega.

E economia di Venezuela, bao liderazgo di e presidente socialista Nicolas Maduro, desde 2013, a sink, loke a contribui n'e migracion masivo di su ciudadanonan en busca di miho oportunidad y condicion di bida na otro luga.

Huymento durante vuelo

Un cabay a scapa di un Boeing 747 y ta obliga avion dal media buelta

Un avion di carga Boeing 747 na caminda di New York pa Belgica, a enfrenta un buelta inespera ora cu un cabay a logra scapa di su haula den pleno vuelo, obligando e avion dal un media buelta 9144 meter di haltura. E piloto di vuelo 4592 di Air Atlanta Icelandic a informa di e animal bibo abordo, poniendo enfasis den e reto cu nan lo mester a sigura riba e cabay cu a los.

Aproximadamente 90 minuut di biahe, a tuma e decision pa regresa n'e aeropuerto internacional John F. Kennedy. E piloto den comunicacion cu e control di trafico aereo, a expresa e necesidad pa un veterinario reuni cu e avion na momento di baha. E huymento di e cabay a tuma luga riba un peticion inusual di a benta 20 ton di combustibel "oost di Nantucket" pa ahusta peso di e avion.

Aunke e metodo di huymento di e cabay ta sigui sin ta cla, tabata evidente cu e animal no tabata mara na momento cu e avion a baha. E piloto a confirma e situacion, declarando: "Riba e rampa, si. Nos tin un cabay cu problema, cu dificultad."



E vuelo a reanuda mas laat riba e mesun dia yegando cu exito n'e aeropuerto di Liege diabierna mainta, segun FlightRadar24. E motibo di transporte di e cabay ta sigui ta desconoci, loke ta añadi un capa di misterio n'e huida aereo. E speculacionnan ta mustra n'e oportunidad cu e cabay ta forma parti di e categoria di transporte di cabay di careda, caminda e containernan di diferente tamaño ta ofrece opcion di first class, business class y clase turista p'e animalnan.

E incidente aki ta agrega na otro suceso similar na augustus, ora cu un beer a logra libera di un caha durante un vuelo di Iraqi Airways di Dubai pa Baghdad. E sucesonan aki ta pone di manifiesto e dificultad y e sorpresanan cu por surgi ora cu ta transporta bestia bibo riba un avion y ta mustra e necesidad di metodo di contencion sigur y confiabel durante e vuelonan.

Operacion na frontera a revela complot amplio di fraude di impuesto na Alemania y Hulanda



Un operacion cu a tuma luga pa Ministerio Publico Europeo (EPPO) dia 7 di november, a descubri un complot di fraude importante di belasting caminda cu varios ciudadano Chines tabata envolvi, cu tabata opera na Hulanda y Alemania. Ta sospecha cu e supuesto grupo di crimen organisa tabata evadi impuesto y derecho di Aduana pa un balor di mas di 200 miyon euro. Mas di 300 investigado fiscal y duanero, sosteni pa Inspeccion di Delito Financiero di Hulanda (FIOD), a efectua e operacion, registrando mas di 200 luga.

Ta acusa e grupo, supuesto lider di e estafa, di importa cantidad grandi di producto textiel, sapato y electronica fo'i China pa Union Europeo. Supuestamente nan tabata uza factura falso pa baha e balor declarando e mercancianan y reduci asina e derecho di paga aduana. Fuera di esey ta sospecha cu e grupo tabata evadi e pago di belasting probechando un cantidad di mecanismo di importacion di Union Europeo cu ta exonera Impuesto n'e mercancianan transporta di un estado miembro di Union Europeo pa otro pa su entrega final.

E operacion a caba cu e detencion di cuater sospechoso actualmente bao custodia. Autoridad a confisca 450 mil euro cash, dos auto di luho, 80 smartphone, 30 hard disk y varios server. EPPO a enfatisa e necesidad p'e supuesto delincuentenan establece un red amplio di intermediario, predominantemente na Alemania, Belgica y Hulanda, pa facilita e despacho di aduana y logistica dentro di Union Europeo. E investigacion ta enfatisa riba e retonan cu e fraude di impuesto ta bin cu ne y e necesidad di reforsa e medidanan di lucha contra e tipo di delito financiero aki.

Invitacion

Celebracion di 'Dia Internacional di Derecho di Mucha' na Carnaval Village

Diasabra 18 di November lo tuma luga na Carnaval Village na San Nicolas un celebracion en conexion cu Dia Internacional di Derecho di Mucha. E dia aki ta uno hopi importante na unda ta conscientisa e muchanan di kico nan derechonan ta como mucha. E derechonan aki ta pa e bienestar di e muchanan y ta importante pa nan sa cu mundo henter ta para nan tras.

Lo tin actividadnan na unda cu nos muchanan lo marcha pa nan derecho como mucha. E marcha lo sali 3:00pm for di YMCA y lo termina na Carnaval Village. Akinan nos muchanan lo por disfruta di diferente actividad, entre otro Dino Jump, Face Painting, Weganan pa mucha, Hotwheels, Rollerskating y Skateboarding. Tambe lo tin presentacionnan di Karate Group Jin Sei Kan SKIF Aruba, Mini Dazzling Dancers & Dazzling Dancers y Floffy Paws. No por laga afo Popcorn, Cotton Candy y Raspao pa refresca.

Esaki ta un bunita manera pa celebra Dia Internacional di Derechonan di Mucha. Mundialmente dia 20 di November henter mundo ta para keto riba e derechonan fundamental y basico di cada mucha y e importancia di esakinan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta encurasha mayornan pa acudi na e evento aki hunto cu nan yiunan y haci e dia uno hopi unico y special pa nos muchanan. E ta un oportunidad pa conscientisa cada ciudadano di nos pais cu Derechonan di mucha mester wordo respeta y celebra. E marcha pa derecho y e evento aki ta hopi importante y tin e meta pa conscientisa nos muchanan riba nan derechonan y pa mustra nan cu nan ta central, cu nos como adulto ta para pa nan, pasobra nos kier pa nan ta feliz y pa nan tin un futuro stabiel para riba nan pianan

Celebra Dia Internacional di Derechonan di Mucha na Carnaval Village hunto cu nos muchanan diasabra 18 di November.









Fortaleciendo e aliansanan:

Unidad di Aviation Business Development di Aeropuerto di Aruba cu sesion informativo cu e aerolineanan asocia

E unidad di Desaroyo di Negoshi di Aviacion di e Aruba Airport Authority N.V.'s (AAA) diabierna 17 di november a organisa un sesion informativo dedica na fomenta e colaboracion y e comunicacion cu nos aerolineanan asocia. Como un subunidad integral dentro di e division di Desaroyo di Ingreso y Comunicacion, e unidad di Aviation Business Development team ta desempeña un papel fundamental den e configuracion di e panorama empresarial den e Aeropuerto di Aruba.

E sesion, na cual e Station Managernan como tambe e representante di e aerolineanan cu ta duna servicio den aeropuerto di Aruba, a conta cu presentacion di e miembronan clave di e ekipo di Aviation Business Development team. Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive, Mary Joan Wardlaw, Customer Relationship Officer y Joanne Trimon, Research & Development Officer, a ofrece puntonan di bista interesante riba varios tema di interes.
E agenda tabata inclui un vision general di e estadisticanan di trafico y e pasaheronan di e aeropuerto di Aruba, c'un perspectiva di futuro te cu 2024. E proximo temporada di winter, Aruba Airport lo ta hopi druk, ya cu varios aerolinea, manera American Airlines, JetBlue, Delta Air Lines, WestJet, Southwest, Air Canada, Copa y Air Century, lo aumenta nan capacidad semanal pa e isla. Ademas, Aruba Airport lo inaugura dos ruta nobo na december: Un servicio di Lima (Peru) pa Aruba y otro di Punta Cana (Santo Domingo) pa Aruba cu Air Century.

Ademas, nos a comparti nos strategia di medio y comunicacion cu e aerolineanan asocia. E departamento ta comprometi na crea un compromiso mucho mas grandi cu e comunidad local, sigurando cu nan ta bon informa tocante e oferta- y destinonan unico cu cada aerolinea ta trece pa Aruba Airport. Como parti di e compromiso aki, e ekipo a lansa varios campaña promocional durante año, incluyendo e campaña actual "Bula Halto cu Spirit Airlines" den colaboracion cu "Na Drempel di Fin di Aña." E campaña aki, cu ta termina dia 24 di november, ta ofrece e participantenan e posibilidad di gana dos pasashi cu Spirit. Tur diabierna nan ta publica preguntanan relaciona cu Spirit riba nan pagina di Facebook y e participantenan mester duna e contesta corecto den e seccion di comentario pa por participa den e campaña.

Adicionalmente, Julian Chung, Projects & Development Executive, Toy Balentin, Sr. Project Director Gateway 2030 y







Paul Hidma, MEP Team Manager di Gateway 2030 Phase 1A for di e Departamento di Desaroyo y Tecnologia, a ofrece un actualisacion detaya di e avancenan di e proyecto ambicioso Gateway2030 di Aruba Airport.

E sesion di mainta a alcansa su punto culminante c'un reconocimento special otorga na Karen King, Director General di JetBlue tanto na Aruba como na Corsou. A reconoce e contribucionnan destaca di King, particularmente pa su papel decisivo den e lansamento exitoso di e servicio di JetBlue desde John F. Kennedy (JFK) di New York pa Schiphol Airport di Amsterdam (AMS).

Pa finalisa, e Aviation Business Development team kier a expresa su sincero gradicimento na tur e assistentnan pa su participacion activo y su contribucion n'e dialogo. Aruba Airport ta mantene su compromiso di fomenta aliansanan solido y impulsa e exito mutuo den e industria dinamico di aviacion.

Instagram.com/arubaairport/ y Linkedin.com/ArubaAirport.

Stichting Musica ta sumamente satisfecho cu e resultado di Soca Prefinals

Un total di 42 Soca lo competi den e categoria di Power Roadmarch y Groovy Roadmarch

Despues di hopi preparacion, Stichting Musica a introduci un cambio innovativo den e produccion di Soca Prefinals di Aruba Caiso & Soca Monarch (ACSM). Pa prome biaha den historia, e anochinan preliminario a wordo transmiti "Live" for di plataformanan digital y social y tambe na television.

Stichting Musica ta sumamente contento cu e acogida di e Live Streaming di e Soca Prefinals. E transmision a gara atencion den tur skina di nos isla y tambe den exterior y a ricibi hopi intercambio den forma di "Likes", "Comments" y "Shares", particularmente riba e Facebook page di Stichting Musica. E organisacion ta orguyoso di cada cantante y banda cu a participa na e Soca Prefinals, cu a duna nos comunidad 4 anochi di musica, suspenso y entretenimento.

Na final di e di 4 anochi, e resultado di e Soca Prefinals a wordo anuncia alrededor di 12:45 AM, pues riba 11/11, via e plataformanan publico di e Live Streaming y tambe via e pantayanan na e evento di apertura di Carnaval organisa pa SMAC.

Resultado
E sistema electronico cu ta wordo uza pa e cuerpo di hurado a selecciona e Top 25 presentacionnan den categoria di Power y e Top 15 den categoria di Groovy, cual a wordo anuncia mesora na e publico presente y televidentenan. Segun e procedura oficial di Stichting Musica, e resultado total di cada participante ta wordo analisa. Durante e analisis aki, Presidente di Hurado a ripara cu den e categoria Power tin un empate. Netamente na e cantidad di punto cu ta ki na e di 25 luga di e categoria Power. Esaki ta nifica cu tabata tin tres cantante cu e mesun cantidad di punto riba posicion #25. Durante di e anochi, e sistema electronico a selecta e di 25 luga, entre e tres aki, a base di orden alfabetico di nan Stage Name.

Ora cu esaki a keda descubri, e organisacion a tuma e pasonan necesario pa evalua con lo sigui cu e proceso. Na prome instante a evalua e logistica y si lo ta posibel pa cumpli cu e orarionan di e permiso di evento, den caso cu laga dos extra cantante pasa pa final. Stichting Musica a busca conseho legal riba e topico y a tuma contacto cu e dos cantantenan envolvi. Despues di un evaluacion extenso, Stichting Musica ta contento di por anuncia cu un total di 42 Soca lo competi den e categoria di Power Roadmarch y Groovy Roadmarch. Mirando cu tur logistica ta permiti esaki. Aruba ta celebrando e di 70 aniversario di Carnaval y Stichting Musica ta contento di por anuncia cu tur tres cantante cu a cualifica pa posicion #25 lo haya e oportunidad pa competi durante e Soca Finals cu lo tuma luga riba diasabra, 27 di januari 2024.

SOCA FINALS OVERVIEW

TOTAL AMOUNT SONGS	42
POWER ROADMARCH	27
GROOVY ROADMARCH	15
TOTAL AMOUNT SINGERS	37
MALE SINGERS	30
FEMALE SINGERS	7
TOTAL AMOUNT BANDS	17
ROOKIES	8

Esnan cu no a logra sintonisa e Soca Prefinals of simplemente kier rebiba e momentonan excitante di e show, por bishita e Facebook page di Stichting Musica y haya tur 4 anochi bek pa replay. E produccion ta disponibel tambe via YouTube, riba e channel di Elite Studios y e channel di Telearuba cu tambe a transmiti e Soca Prefinals.

E organisacion ta agradecido pa e apoyo y sosten ricibi di Setar NV, Aruba Bank, Aruba Airport Authority, Elite Productions & Entertainment, Telearuba y Guardian Group. Tambe na e patrosinadornan di e Live Streaming, incluyendo Do-It Center, Fun Miles Aruba y demas contribuidor cu a aporta den forma di propaganda of premionan pa e audiencia.

Stichting Musica kier extende un palabra di gratitud na tur medio di prensa cu tabata presente na The Venue durante di e Soca Prefinals y cu di un of otro forma a participa na e promocion y/of transmision di e festival, incluyendo radio emisoranan, website informativo y corantnan. Sin lubida, e cuerpo di hurado y boluntarionan pa nan gran aporte na e festival y nos musica y cultura di Aruba.

POWER ROADMARCH

STAGE NAME	NAME OF SINGER			BAND	SONG TITLE	COMPOSER	ARRANGER
Aimee	Aimee Middendorp	F		'N Fuzion	Sahara Desert	Nigel Hoek & Denzel Browne	Nigel Hoek
Big Reckless	Agmyr Vesprey	M	R	Tsunami	Big Help	Claudius Philips Jr.	Claudius Philips Jr.
Buddy Love	Jair Vesprey	M		Buleria	Early Morning	Jair Vesprey & Carl Roosberg & Janiro Eisden	Rygel Isabella
Casper	Jair Dijkhoff	M		Duro Entertainment	Freedom	Duro Entertainment	Duro Entertainment
Chayoman	Chayo Tromp	M		Buleria	Light It Up 70	Chayo Tromp	Chayo Tromp & Mark Maduro
Daddy Bass	Randolph Berry	M		Tsunami	Come See	Randolph Berry	Hendry Tromp
E.K.	Eugene Kemp	M		Buleria	A.I. Artificial Intelligence	Eugene Kemp	Eugene Kemp & Rygel Isabella
Easy B	Bradley Vesprey	M		Tsunami	Another One	Shirlan George & Bradley Vesprey	Hendry Tromp
EZRRRRRA	Ezra Bosnie	M		Suona	We Carnaval-in	Dolfi Richardson	Dolfi Richardson
Galloway	Carl Roosberg Jr.	M		Tsunami	Mash Up	Carl Roosberg	Rod Benjamin & Michael Odor
Joe Rock	Joel York	M		Suona	We Fettin	Joel York	Joel York & Raul Piar
Jr. Bass	Randon Berry	M	R	Tsunami	Innit	Claudius Philips Jr. & Randolph Berry	Claudius Philips Jr.
King Nutz	Justin Valdez	M	R	Tsunami	Taking The Streets	Randolph Berry	Claudius Philips Jr.
Lady La Rouge	Ruthjean Helder	F		Tsunami	Get Busy	Claudius Philips Jr. & Randolph Berry	Claudius Philips Jr.
Long Roy	Roy Illis	M		Musical Time	Back Home	Leo Rodriguez & Roland Kock	Pedro v/d Linden
M.I.K.E.Y.	Carlmichael Richardson	M		YX3M	Unity	Harvey "Toolz" Agunbero	Harvey "Toolz" Agunbero

Minister Glenbert Croes:

Cifranan ta mustra un crecemento impresionante na EPE

Dialuna ultimo, Minister di Labor Glenbert Croes, acompaña pa demas colega minister y parlamentario, tabata presente na Enseñansa pa Empleo (EPE), na unda a tuma luga e apertura oficial di e facilidadnan completamente renoba y moderno, y e desvelo di e branding y logo nobo. E logo aki, ta representa un trapi di crecemento, direccion bay ariba cu ta significa progreso, pasobra EPE t'ey pa e desaroyo y progreso personal di e cursista. E colornan di e logo ta representa entre otro, positivismo, confiansa, lealtad y sabiduria.

Durante e ultimo añanan, por a nota cu e interes di comunidad pa bay dilanti y crece den nan trabou ta grandi. Den 2022 un total di 620 persona a tuma curso na Enseñansa pa Empleo, cu ta ofrece un diversidad grandi den tipo di cursonan, cu ta hustamente locual e mercado laboral mester di dje. Importante pa remarca, ta e hecho cu den 2023, EPE a logra drecha e oportunidad laboral di 1630 cursista.

EPE tin un variedad di cursonan disponibel pa hendenan local, internacional y di cualkier edad. E cursonan cu EPE ta ofrece ta entre otro di idioma manera Ingles, Hulandes y Papiamento, curso di Office Skills, Customer Service, Computer pa Principiante, mercadeo, administracion manera Boekhouden diferente nivel, y mucho mas. E cursonan mas gusta, ta esunnan di Waiters, Casino Dealers y e Klein Vaarbewijs, cu desde aña pasa, tin su examen practico tambe cu mester por domina, pa por logra e licencia pa maneha un boto. Mester bisa cu resultadonan di por ehempel cursistanan pa Casino Dealer, tin practicamente trabou garantisa.

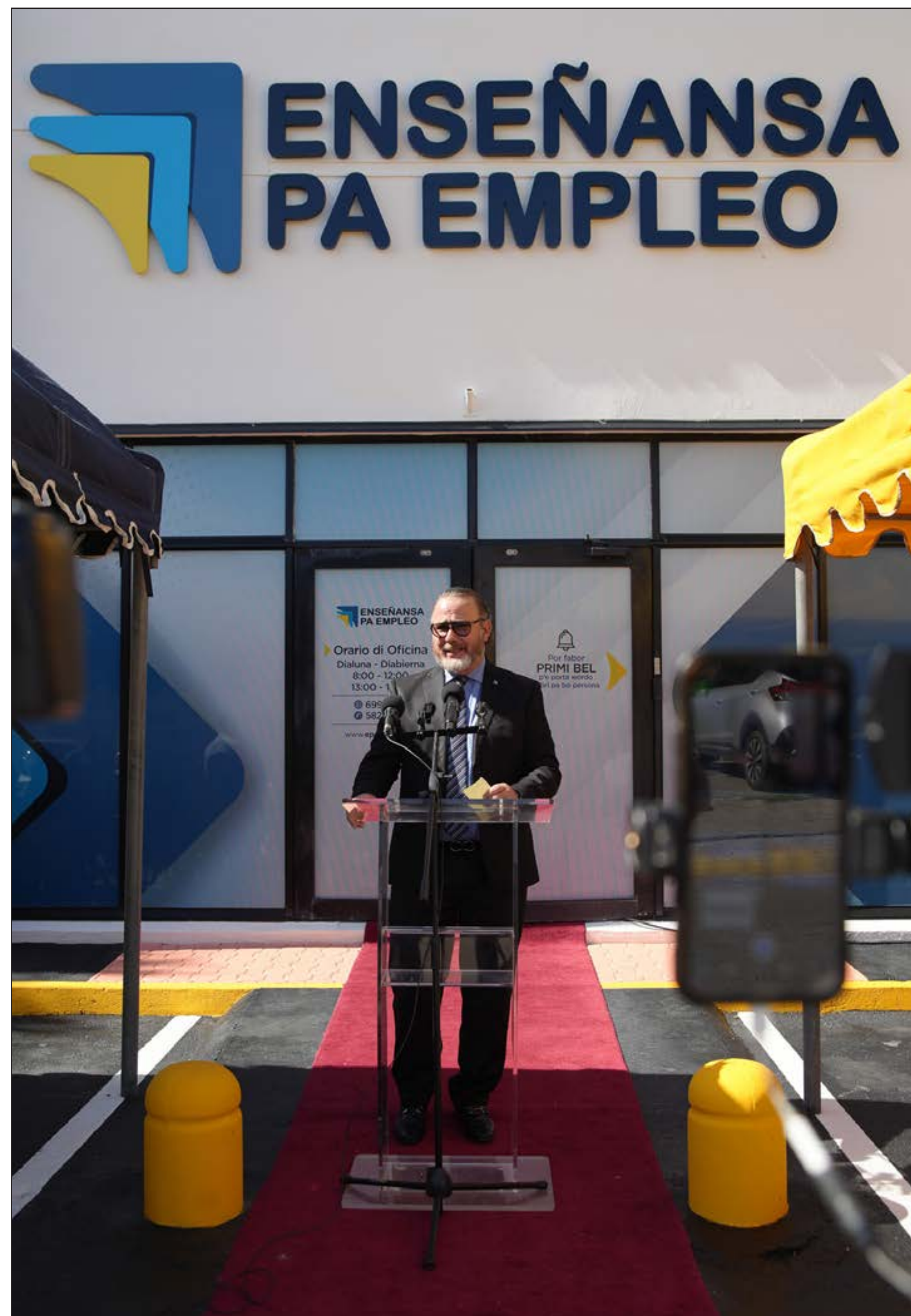
Na 2022, cursistanan tabata tin e opcion pa scoge entre 19 diferente vak, pero awor na 2023, esaki a conoce un ampliacion y a yega te na 27 diferente curso. Esaki ta e motibo tambe cu EPE mester a aumenta e klasnan pa duna les, di 31 pa 64. Awe e cursistanan por gosa di localnan completamente remodela y moderno, ofreciendo nan un ambiente mas agradabel y eficiente pa por siña.

Durante e ceremonia importante aki, a logra na scucha testimonio di algun cursista, cu a relata nan experiencia na Enseñansa pa Empleo.

Aki algun di nan:

Annie tumando e les di waiter, a splica con bon e docencia di e curso ta enfocando riba calidad y bon servicio na nos turistanan.

Ricardo a tuma ya diferente curso na EPE, pa por hisa su nivel di conocemento. E ta asina agradecido pa tur oportunidadnan cu EPE ta ofrece y na tarifa social cu plan di pago.



Marlene a expresa cu pa siña nunca ta laat pasobra cu esey bo ta avansa. Tur e cursonan cu el a tuma a yud'e crece hopi den su funcion.

Manera esakinan tin hopi testimonio mas, indicando e profesionalismo di e docentenan, e flexibilidad di pago cu EPE ta ofrece, e variedad di cursonan cu tin disponibel, e orarionan flexibel y hopi otro aspectonan positivo mas.

Minister Glenbert Croes a indica di ta sumamente orguyoso di e full e team di EPE, consistiendo di solamente 10 hende, pero cu hunto ta logrando avancenan grandi pa Enseñansa pa Empleo y pa su clientenan. Pa Minister Croes, como Minister di Labor, esaki sigur ta un logro grandi, mirando cu e ta facilita e proceso, di esnan cu kier un trabou, pa drenta e mercado laboral, ampliando nan e conocemento y experiencia necesario.

131 hunto cu Telearuba ta presenta 'Children in times of crisis'



Pa 24 aña caba Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba/ 131 ta celebra ariba 20 di november cu e fundacion a cuminsa opera ariba 20 di november 1999 y ta celebra e dia nacional y Internacional di derecho di mucha.

Ariba tur 20 di november pa 24 aña caba ta presenta un proyecto nobo of ta organisa un actividad pa e grupo di meta di 131. 131 su grupo di meta ta tur mucha, hoben y adolescente di 8 te cu 24 aña. Banda di e grupo di meta, e mayornan ta partner importante di 131.

No solamente ta importante pa e mucha siña tocante su derecho, pero tambe pa nan mayornan tin informacion tocante di kico ta derecho di mucha y con nan por yuda nan yiunan adkiri nan derechonan. Un mucha cu siña tocante su derechonan ta desaroya su talentonan mas facil y ta traha riba e persona cu e kier ta mañan den bida.

Nos ta bibando den temponan di crisis. Diferente parti di mundo tin guera tumando luga, tin personanan bandonando nan pais pa busca un miho bida, problema cu e cambio di clima, salud mental bao di hoben y adolescente, presion financiero ariba famianan etc. etc. Ariba nos isla tambe nos ta sinti e efectonan di e crisisnan aki. Na momento cu crisis presenta, stress y descuido ta presenta y asina mayornan por descuida di siña nan yiunan tocante nan derechonan.

Pa 131 e mayor ta un partner importante cu tambe mester ricibi informacion tocante diferente tema y sigur tocante derecho di mucha. Asina aki e mayor ta miho ekipa pa duna educacion na cas.

Ariba dialuna 20 di november diferente informacion tocante derecho di mucha lo ser comparti cu mayornan pa medio di e programa Nos Mainta atraves di Telearuba. Ya pa 7 aña consecutivo cu Nos Mainta den alianza cu 131 ta para keto durante e programa Nos Mainta ariba e Derecho di nos muchanan.

Durante e programa di Nos Mainta ariba 20 di november, lo trata e tema: *'Children in times of crisis'*. E mainta aki lo tin diferente partner presente. Unesco Aruba, HIAS Caribbean, Coördinatiecentrum mensenhandel en mensensmokkel y Pan American Development Foundation lo ta compartiendo hunto cu 131 informacion tocante derecho di mucha na mayornan di Aruba.

131 kier a gradici su diferente partnernan cu ta tuma nan impacto social na serio y ta inverti den e muchanan y hobennan. Un gradicimento ta bay na Setar N.V., Aruba Airport Authority N.V., Web Aruba N.V., The Salamander Group, RBC Royal Bank (Aruba), Watty Vos BLVD, Green Corridor Aruba, DOW, Albo Aruba General Contractors,The Movies Aruba, Telearuba y Media di Aruba.

Pa mas informacion tocante e 'Children in times of crisis'por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos website: 131.aw, facebook: https://www.facebook.com/telefon.hubentud/, email: telhubentud@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Scol Preparatorio Tarcisius a cumpli 70 aña di existencia

Dia 16 di November, Scol Preparatorio Tarcisius ta cumpli 70 aña di existencia. Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e celebracion special aki, pa den nomber di Minister di Enseñansa Endy Croes, felicita y gradici tur esnan cu a, y ta labora na e scol, cu 70 aña di amor y dedicacion na nos muchanan. Prome Minister a indica cu e trabou di tur esnan den enseñansa ta uno grandi, y di aprecia, mirando cu nan ta esunnan, cu tin un influencia grandi, riba desaroyo di nos hobennan. E muchanan ta wordo inspira door di e maestronan aki, pa siña, pa mañan nan por tin un miho futuro. E ta un orguyo di por wak bek cuanto alumno a bishita e scol aki durante tur e 70 añanan, y di sa cu hopi awe, tin un bon educacion y futuro stabiel.

Prome Minister tambe tabata tin e oportunidad di combersa cu e cabesante actual Juffrouw Angela Romero, y cu e ex cabesante cu tabata Juffrouw Monica. El a gradici nan pa tur nan esfuerso y dedicacion, pa cu educacion di nos muchanan.

Cabesante di scol, juffrouw Angela Romero, na su turno a gradici Prome Minister pa asisti na e celebracion importante aki, na unda e muchanan a haci un presentacion, cu nan a prepara cu hopi amor, hunto cu nan maestronan. Juffrouw Romero tambe a gradici tur esnan cu tabata presente, y e maestronan cu semper a duna tur di nan banda pa educa e muchanan, y den e caso di awe mainta, a train nan pa duna un excelente presentacion.

Tambe, el a gradici nan pa tur e 70 aña, cu un trayectoria bunita di educacion, amor, cuido, y di norma y balor, cu tin tras di lomba. Juffrouw Romero a dispidi, sigurando tur presente cu nan lo sigui traha sigur pa 70 aña mas, cu hopi amor y dedicacion na educacion di tur e muchanan.









Manteniendo derecho humano durante un pandemia:

Presentacion di e Investigacion di COVIDCAS tocante e impacto social di COVID-19 den sociedadnan di Caribe Hulandes

Na maart 2021 Universidad di Aruba, den colaboracion cu e Instituto di Investigacion y Salud Biomedico di Corsou y e universidadnan di Corsou, Sint Maarten y Utrecht, a inicia un proyecto di investigacion pa studia e impacto di e pandemia di Covid-19 riba e calidad di bida y e derechonan humano di famianan vulnerabel na Aruba, Corsou y Sint Maarten. E virus di Covid-19 tabata un di e crisisnan sanitario mas catastrofico di ultimo tempo. E virus no solamente a afecta e economia, sistema di salud y structuranan social mundial, pero e sistemanan di salud y structuranan social di Aruba tambe a ser trastorna.

Durante e proyecto di investigacion multidisciplinario aki, e grupo di investigacion a studia e impacto social di e pandemia riba e famianan vulnerabel y di ingreso baho na Aruba, Corsou y Sint Maarten (e islanan CAS), dunando atencion specialmente na hende muhe, adulto mayor y inmigrantenan indocumenta. Dentro di e estudio aki, e investigadonan a uza un enfoke basa riba derecho humano pa studia cual ta e efectonan di e acuerdonan entre Hulanda y e CAS islanan riba e derechonan humano den e Reino Hulandes. Ademas e investigadonan a studia experiencia di e famianan vulnerabel y cual recurso e famianan a uza pa forma resiliencia social.

Na Aruba a logra tene en total 27 entrevista cu e participantenan. Di e 27 entrevistanan, 6 a ehecuta cu organisacionnan local HIAS, Cruz Cora Aruba y 2 grupo di enfoke a ser organisa hunto cu e interesadonan di gobierno y sociedad civil. Tambe a traha 3 video cortico pa por captura y compronde e experiencianan di un trahado comunitario, un dunado di cuido y un educador. Por ultimo a haci un revision di literatura riba e reaccion di e paisnan y e efectonan di e reaccionnan aki riba e normanan y proteccion legal di derecho humano.

Na Universidad di Aruba, riba diamars dia 21 di november di 9.00am te 1.00pm, e grupo di investigacion lo presenta e resultado di e examen y nan recomendacionnan pa gobierno y organisacionnan local riba con pa responde na e crisisnan den futuro. Interesadonan relevante lo ta presente y lo haya e oportunidad pa reaciona riba e recomendacionnan y duna nan aporte. Entrada ta gratis.

E proyecto aki a ser financia door di "the Dutch ZonMW".

Miembro nan di consorcio di examen:
Prof. Ashley Duits, PhD (CBHRI), Dr. Izzy Gerstenbluth, MD(CBHRI)), Dr. Mieke de Droog, PhD (University of Aruba), Benedicta Dr. Deogratias, LL.M , PhD (University of Aruba), Prof. Ajay Bailey PhD (University of Utrecht, Prof. Antonio Carmona Báez PhD, USM (University of Sint-Maarten), Dr. Raymond Jessurun, PhD (University of Sint-Maarten), Dr. Lisbeth Echteld, PhD (University of Curaçao)

Researchers: Dr. Merel F.H. Griffith-Lendering, PhD (CBHRI)
Researchers: Elly Hellings, MSc (CBHRI)

Ekipo di examen:
Research Team Aruba
Mr. dr. Benedicta Deogratias, Project coordinator
Dr. Mieke de Droog, Project coördinator
Dr. Luc Alofs, project advisor
Nurianne Arias- Helder, Interviewer
Thais Franken, Interviewer
Yanelis Botman, Interviewer

Seminar
Upholding Human Rights in a Pandemic
Scan here to register
Aula, University of Aruba
November 21, 2023
9:00 a.m. - 1:00 p.m.
Entrance is free
CBHRI
University of Aruba
UoC University of Curaçao Dr. Moises da Costa Gomez
University of St. Martin
Universiteit Utrecht

Muchanan di Scol Basico y Scol Secundario a participa na 'Get The Message'



Dialuna 20 di november ta e dia cu nacional y Internacional Derecho di mucha ta ser celebra. Tambe ta e dia cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta celebra 24 aña di existencia. 24 aña pasa ariba 20 di november ta e prome biaha cu un mucha a marca e number 131 y a ricibi ayudo di Telefon pa Hubentud.

Den cuadro di e celebracion di dia di derecho di mucha, 131 ta organisa 'Get the Message?! ariba 20 di November. 'Get the Message?!' lo tuma luga na The Movies @ Gloria. Durante 'Get the Message?!' studiantenan di Prinses Amalia Basisschool y De schakel lo mira diferente short movie cu ta trata diferente derecho y lo analisa y elabora tocante e derechonan. Esaki lo tuma luga na The Movies @ Gloria di 08:30am pa 12:30pm Na e momento ey e muchanan lo ricibi informacion tocante derecho di mucha.

Pa mas mucha cu ta posibel por participa, 131 a haci posibel cu scolnan cu ta interesa por participa na 'Get the Message?!' den nan klas. Scolnan cu ta interesa por participa door di haci uzo di e link akibao ariba dia 20 di november desde 10:00 di mainta.
Link: https://youtu.be/NbymF05NxY4

Tambe riba 20 di november e edificio di Gloria lo ta ilumina cu e colornan di e logo nobo di 131. Un partner importante den e celebracion aki ta The Movies @ Gloria.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Diadomingo awo 'Dia Internacional di Hende Homber'

"Ban pa cero suicidio pa hende homber"

Tur 19 di november ta Dia Internacional di Hende Homber. Desde akinan, mi kier a expresa un pabien grandi na tur hende homber riba nan dia special. Mi ta kere cu ta asina importante pa sigui reconoce y celebra e dia aki di hende homber. Hende homber ta pilarnan den nos comunidad y cabes di nos famianan. E hende homber ta hopi biaha e forsa y proteccion den e famia. E ta ocupa su mes mayoria di biaha pa yuda y inverti den su famia, pero no ta mucho exigente pa su mes ricibi algo special. Den tur parti di nos comunidad hendenan homber ehemplar y balente ta traha duro pa nan famia pero tambe pa nos bay dilanti como pais.

Mundialmente hende homber ta comete hopi mas suicidio cu hende muhe

Aunke hombernan hopi biaha ta aparenta di ta hopi mas fuerte y menos emocional cu hende muhe, estadisticonan di hopi pais ta mustra cu hende homber ta hopi mas vulnerabel pa comete suicidio. Na mayoria pais homber ta comete 3 biaha mas suicidio cu hende muhe. Estadisticonan ta mustra cu hende muhe ta cay den depresion dos biaha mas tanto cu hende homber, sinembargo pasobra hende muhe ta hopi mas habri pa comparti nan problema, emocion y dolornan cu otro hende, esaki ta evita cu nan ta yega na suicidio. Data ta mustra cu aunke hende muhe ta atenta mas suicidio cu homber, mas homber ta muri di suicidio. Esaki tin di haci cu e metodonan cu hende homber ta uza ta hopi mas brutal y mortal.

E problema cu hende homber no ta expresa su mes

Hende homber en general y globalmente ta sernan cu no ta mucho expresivo. Homber ta absorba y tene mayoria di cos pa nan mes. Esaki ta haci cu e presion y dolor interno ta keda acumula y afecta e persona di un forma exorbitante. Hende homber ta pensa diferente cu hende muhe riba su problemanan y ta sinti e necesidad di por resolve esakinan su mes y wanta e decepcionan paden.

Esaki tin efectonan devastador mentalmente y emocionalmente pa e hende homber cu na cierto momentonan ta sinti cu no tin un solucion mas pa loke e ta experenciando. Pasobra e homber no ta expresa su mes mayoria biaha, tur hende ta pensa cu tur cos ta bayendo bon cu ne. Lo contrario ta berdad. Ta p'esey ta yega un momento den cual e homber no ta wak un solucion mas y ta actua den desesperacion y desilusion completo y ta pone un fin na su bida. Esaki lamentablemente no ta un solucion; e ta crea mas dolor y problema pa e famia cu ta keda atras. E cultura machista cu ta hunga un rol importante na hopi pais a siña e hende homber pa no



yora, no habri su mes, y no actua manera un "muhe." Tur e cultura eroneo aki ta contribui na un formacion di caracter y pensamento cu por ta hopi dañino ne salud mental di hende homber, cual por conduci na suicidio eventualmente.

Situacion na Hulanda

Na Hulanda homber nos por wak un aumento di casonan suicidio bou di homber. Na 2020 tabatin 1.823 caso di suicidio, di cual 1.228 tabata homber, na 2021 tabatin un total di 1.862 caso di cual 1.295 tabata homber y na 2022 tabatin 1.916 caso di cual 1.315 tabata homber. En total 1.315 hende homber y 601 hende muhe a suicida na 2022, cu ta un averahe di 5 suicidio pa dia! Bou di e hendenan homber e casonan di aumento mas grandi ta bou di e edadnan di 20-30 aña, 30-40 aña y 60-70 aña. E data aki ta proveni di CBS di Hulanda.

Como hende homber mi mes, ,mi ta reconoce e importancia pa ta vulnerabel den e momento y cu e persona corecto. Expresa nos decepcionan y luchanan no ta haci nos debil, sino mas saludabel, fuerte y moldiabel pa un posibel solucion cu nos mes no por a identifica. Hende homber no ta superman, nos ta keda hende. Hende cu mester di conseho y guia tin biaha pa nos por crece y ta fuerte pa alcansa nos metanan y esun di nos famia. Un pabien special na tur hende homber riba nan dia!

Minister Rocco Tjon:

Aruba tawata bon representa n'e Youth Forum 2023 di UNESCO na Paris



© UNESCO/Sacha HERON



E tema di e Youth Forum tawata 'Impacto social di cambio climatico'. Representantenan di tur region di mundo a discuti riba e problematica y posibel solucion(nan). E forum a conta cu mas di 170 representante hoben di diferente pais y 33 minister.

Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon a hiba palabra durante e sesionnan aki y tambe a contesta pregunta di e diferente hobennan presente.

Specificamente a duna un splicacion tocante con e maneho cu ta wordo hiba na Aruba ta asisti pa mitiga impacto di cambionan climatico cu ta toca e parti social y salud mental.

Ta importante pa splica cu prome cu a atende e forum e delegacion di Aruba tawata tin diferente reunion preparatorio. E delegacion tawata consisti di Aruba su secretario general pa loke ta e comision nacional di UNESCO, sra. mr. drs. Marushka Lee-Tromp, Aruba su "youth representative" Arielle Gil y Chief of Staff di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social sra. Irina Croes.

Minister di Husticia y Asuntonan Social kier a gradici e ekipo pa a yuda cu e preparacionnan cual a haci'e posibel cu Aruba por a duna un bon presentacion durante e forum aki.

Awe 18 di november

Aruba Lions Club ta uni forsa cu Xavier University pa un bunita proyecto





Aruba Lions Club cu pa mas cu 75 aña ta sirbi nos comunidad cu diferente proyectonan, un biaha mas hunto cu e universidad di medicina na Aruba cu ta Xavier University, ta organisando un dia pa control di sanger.

Manera ta custumber e dos organisacionnan aki pa algun tempo caba trahando hunto riba proyectonan di salubridad, diasabra 18 di November cuminsando pa 9or di mainta te cu 1or di merdia, ta warda pueblo en general, adulto y tambe muchanan ta bon bini na Xavier University na Sta Helenastraat 23, unda lo por haci control di sucu, colesterol, presion, tambe tin evaluacion di nutricion, y lo por ricibi conseho riba un di e topiconan aki.

Tur esaki lo ta completamente gratis y informacionnan tambe lo wordo duna riba diferente otro temanan di salud.

Aruba Lions Club hunto cu Xavier University cu nan miembronan boluntario, ta warda un y tur pa asisti na e actividad aki pa bo propio salud caminda cu ta ofrece e informacion y conscientisacion pa un bida mas saludabel.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Forsa, curashi y balor ta determina e hende homber

Di 10 aniversario di Fundacion Hende Homber y Dia Internacional di hende homber

Forsa, curashi y balor ta determina e hende homber. Luna di november ta importante pa e ser masculino ya cu e ta uni diferente evento cu ta importante pa e hende homber.

Asina nos conoce e movemento 'Movember' cu mundialmente ta uza e luna di november pa recauda fondo pa salud di e hende homber. Dia 19 di november ta Dia Internacional di Hende Homber y dia 20 di november ta Dia Internacional di Derecho di Mucha. Cu asina ta forma 48 ora di celebracion pa hende homber y muchanan, y e relacion special cu nan ta comparti.

Dia Internacional di Hende Homber

Diadomingo awor, 19 di november cu ta Dia Internacional di Hende Homber, mundo henter lo ta celebrando e balor positivo di e hendenan homber. Ta importante pa pone enfasis riba e 'role model' masculino positivo y asina crea consciencia riba e bienestar di nos hendenan homber. Pasobra, awendia e hende homber ta bibando bou di hopi exigencia y presion externo di entre otro trabou, famia, amigonan y medionan social. Nos mester sostene nan.

Tin tres forma den cual por yuda fortalece e hende homber. Di prome, encurasha e hende homber comun y coriente cu tur dia ta traha duro y ta hiba un bida decente y honesto. Di dos, celebra e contribucionnan positivo di e hende homber na comunidad, famia, hogar, cuido di nan yiunan y medio ambiente. Di tres, enfoca riba e salud y bienestar di e hende homber, tanto den e aspecto social, emocional, fisico y spiritual.

Conferencia organisa pa Fundacion Hende Homber

Pa ilustra cu esaki ta sosode na Aruba y pa pone nos role modelnan masculino den e lus positivo, Parlamentario Ricky Hoek kier a enfoca riba e conferencia exitoso di Fundacion Hende Homber na cual e a participa. Fundacion Hende Homber a presenta un conferencia titula "Hombernan cu ta marca e diferencia", cu e enfoke riba e "bienestar emocional y mental". Un elenco profesional local consistiendo di seis hende homber y un hende muhe a comparti informacion hopi valioso y importante pa e funcionamento optimal di cada ser masculino. Asina a duna informacion riba entre otro tereno psicologico, social-emocional, finansa, spiritualidad, salud y intimidad.

E conferencia a mustra cu hendenan homber na Aruba mester di mas empoderamento, sosten y ayudo pa e retonan





cu nan ta enfrenta diariamente. No obstante cu e conferencia tabata dirigi riba e hende homber, e hende muhe tambe ta hunga un papel importante den e bida y desaroyo di e hende homber. Y asina tur esnan presente por a cera conoci cu e profesionalnan cu lo por brinda ayudo y conseho caminda cu ta necesario. Un relacion sano ta hiba na un bida sano.

Finalmente Parlamentario Hoek kier a felicita Fundacion Hende Homber, tanto su directiva como su clientenan, miembronan cu nan di 10 aniversario di existencia. Y gradiciendo na tur cu a contribui y haci e conferencia un exito rotundo.

Panceta De Cerdo Asada Con Verduras

Panceta de cerdo asada tierna y perfectamente crujiente: a tu familia le encantará esto en la mesa.
Es especialmente bueno cuando se cocina sobre vegetales, ya que absorben sus jugos mientras se cocina.

Receta
TIEMPO PREVIO:15 minutos
HORA DE COCINAR:2 horas
TIEMPO TOTAL:2 h 15 min
2SERVICIO

Ingredientes:

Para sopa
1 pieza Panceta de cerdo
0.5 taza de cebolla
0.5 taza de zanahoria
0,5 taza de apio
0.3 taza de puerro
1 cucharada Clavo
1 cucharada Pimienta
1 cucharada Semillas de cilantro
2 piezas Hojas de laurel
1 pieza de canela en rama
2 cucharadas Sal

Para freír y asar
1 cucharada Aceite de oliva
0,5 taza de ajo
0.5 taza de cebolla
0.5 taza de zanahoria
0,5 taza de apio
0.5 taza de puerro
0.5 taza de tomate
1 cucharada Pasta de tomate
0,5 taza de vino tinto
1 cucharada Sal
0,5 cucharadas. Pimienta
1 taza de caldo de pollo
0,5 taza de cerveza

Para pegar
1,5 cucharadas. Miel
0,5 taza de cerveza

Para masa
6 papas _
1 cucharada Sal
2 huevos _
1 taza de almidón de papa

Direcciones:



1 - En una olla grande con agua, hierva, agregue la panceta de cerdo, la cebolla picada, la zanahoria picada, el apio cortado y el puerro picado. Condimenta con clavo, pimienta, cilantro, laurel, canela y sal. Cocine a fuego lento durante una hora.



2 - Mientras tanto, calienta una sartén grande a fuego medio-alto, agrega la cebolla picada, la zanahoria picada, el apio picado, el puerro picado, 2 dientes de ajo y el tomate en rodajas. Condimentar con pasta de tomate, sal y pimienta. Incorpora el vino tinto, el caldo de pollo y la cerveza. Vuelva a colocar la panceta de cerdo cocida en la sartén. Divida la panceta de cerdo en la superficie. Cubra con papel aluminio y ase a 400°F (200°C) durante una hora.



3 - En un tazón pequeño, agregue la cerveza y la miel y mezcle bien. Unte la pasta sobre la carne. Transfiera al horno, ase nuevamente a 400oF durante una hora. (No cubrir.)



4 - Para la guarnición, en una olla grande, con agua hirviendo, cocina las patatas durante 15 minutos. Transfiera a un tazón grande, bien triturado. Incorpora 2 huevos y la fécula de patata y mezcla bien. Enrolle el puré de papa como una masa pequeña. Cocine bien la masa.



5 - Coloque la panceta de cerdo asada y la masa en un plato. Adorne con perejil y sirva.



Fortaleza pa Famia

Integridad no por sostene inmoralidad

A yega tempo pa tur hende sa cu integridad ta bini di Dios, y cu integridad no por sostene maldad. Integridad no solamente ta nifica haci bon, hasta ora hende no ta mira bo, pero e ta nifica na prome luga un curason cu ta pertenece na Dios.

Integridad no ta nifica haci cos pa hende mira, pa hende bisa bo ta integro, pero integridad ta nifica agrada Dios.

Hende cu curason dobel, cu ta haci cos pa complace hende, y cu ta pone Dios un banda pa agrada cu maldad conscientemente, no tin conocemento kico ta integridad.

Hose den buki di Genesis 39:7-12 ta demostra integridad, bon caracter y un bida di respet, demostrando cu e no ta peca contra Dios, ni tampoco abusa di confiansa di hende.

Daniel den e buki di Daniel capitulo 6 ta demostra integridad y temor di Dios, pasobra di ningun forma e no a acepta idolatria den su bida. Un hende integro no por ta mara na ningun clase di idolatria, pasobra idolatria, ta compara cu golosidad, y ta hiba na scuridad y bruheria.

Job e demostra integridad den su bida, na momento cu e a perde tur cos, toch e no a murmura contra Dios, hasta su esposa a bis'e: Ainda bo ta mantene bo integridad? Maldiciona Dios y muri (Job 2-9+10).

Hende di dobel animo, of di curason dobel, hende cu ta duda den Dios, cual e palabra di Dios ta bisa cu un hende asina no por spera di ricibi algo di Señor, siendo un hende di curason dobel, inconstante den tur su camindanan. Un persona asina no ta integro, pasobra su confiansa den Dios no ta firme. Bo no por defini na cual banda e ta para (Santiago 1:7-8).

Esun cu ta cana den rektitud (integridad) ta cana confiadamente, ma esun cu ta perverti su camindanan lo wordo descubri (Proverbionan 10:9).

Si bo tin amigo of amiga cu ta pone bo cana den caminda di inmoralidad, tuma nos conseho y kibra cu e amistad ey, los for di e atadura ey, sali lihe pasobra bo integridad ta na peliger, y bo caracter ta debilitando. Laga hende bisa bo ta cobarde of mal amigo, pero laga bo bida ta agradabel den bista di Dios, pasobra pronto lo yega e dia cu nos tur lo tin



di duna cuenta na Dios (Romanonan 14:12).

Hende ta chansa cu pica, y ta broma den caya di inmoralidad, pensando cu nan por haci bofon di Dios, apoyando locual ta malo, y resistiendo contra locual ta bon.

Laga integridad y rectitud warda mi, pasobra mi ta spera riba Bo (Salmo 25:21).

Integridad di e rectonan lo guia nan, ma perversidad di e traidornan lo destrui nan (Proverbionan 11:3).

Ora nos ta integro nos ta un modelo di cual hende por wak riba dje, no ta importa cu nos no ta rico, of tin hopi propiedad, pasobra miho un esclavo integro cu un biyonario inmoral.

Integridad di mayor ta masha importante pa nan yiunan, pasobra nan ta yama como role model di famia, esnan cu mester duna ehempel di firmesa y amor den cas, esnan cu no por core bay laga nan responsabilidad. Ta riba nan e yiunan tin cu wak, pa asina nan por cana drechi den bida, y a sabi di respeta otro, pa awe nan yiunan por respeta nan.

Ta dificil pa un hende ta integro bibando den pica of apoyando pica conscientemente.
Ta tempo pa arepenti y entrega bo bida na Cristo Hesus, y ricibi integridad, pasobra integridad ta bini di Dios (2 Corintionan 5:17).

Nos ta bibando den tempo trabahoso, nos mester cuida.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

EPE tin un rol hopi importante den loke ta yuda cu diversificacion di Aruba su economia



Dialuna mainta na Enseñansa pa Empleo (EPE) na Engelandstraat a tuma lugar e develo di e logo nobo y e cortamento di cinta pa loke ta nan edificio renoba. Esaki sigur ta un ocasion pa celebra, asina Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray di Fraccion di MEP a expresa.

Parlamento a wordo invita pa atende e ceremonia aki y e ta masha contento di por mira con e lema di EPE ta wordo refleha den comunidad: *"Amplia bo conocemento y aumenta bo oportunidad"*, locual kiermen cu esaki ta un bon oportunidad pa e personanan local bay den un proceso di capacitacion of recapacitacion pa eleva nan conocemento y oportunidadnan laboral.

El a sigui bisa cu Enseñansa pa Empleo a cuminsa na aña 1988 despues cu refineria Lago a cera. A surgi e necesidad pa introduci un manera pa prepara trahadonan miho pa e sector di turismo e tempo ey. Ainda, EPE ta traha riba esaki, amplia e conocemento y aumenta e oportunidadnan pa tur esnan cu a perde trabao, cu ta buscando trabao y / of cu kier amplia nan conocemento.

"E meta aki sigur nos ta kere den dj'e. Ami mes sigur a yega di ta un cursista di Enseñansa pa Empleo. Ta kere den su programanan, den su cursonan y p'esey tambe nos a atende tambe, mirando e hecho cu esaki ta basa riba trabaonan di ofishi". EPE ta yuda mas y mas hende drenta mercado laboral.

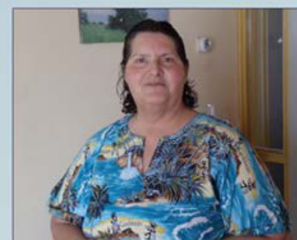
Christiaans-Yarzagaray a wordo informa cu durante 2021-2022, EPE tabata tin 620 cursista y un total di 19 diferente curso. Awor, den añanan 2022 pa 2023 esaki a wordo amplia na mas di 1630 cursista cu a logra termina un di e 27 diferente cursonan. Ta aplaudi e esfuersonan no solamente di Minister Glenbert Croes cu ta esun encarga cu e departamento aki, pero tambe di e trahadonan como tambe docentenan cu aworaki ta trahando di un manera sublime.

Otro dato interesante cu a wordo comparti e dia aki ta desempleo, midi aña pasa compara cu durante pandemia. E porcentahe di desempleo tabata 8.8% y awor, segun cifranan di Departamento di Labor y Oficina di Estadistica, el a baha te na 4.3%, loke ta e porcentahe mas abou den historia di Aruba. Sigur un logro historico. Pa loke ta desempleo bou di hobennan, e Parlamentario a indica cu esaki a baha di 25.9% na 9.9%.

E dia aki por a mira entre otro con EPE ta ofrece cursonan pa esnan cu kier traha den casino, cual ta cursonan hopi interesante y cu sigur ta brinda hopi oportunidad pa traha den sector turistico cu ta e sector cu ta emplea mas hopi hende y cu tin necesidad di esaki.

Aworaki, EPE lo bay enfoca riba cursonan nobo riba tereno di energia. Den loke ta diversifica economia di Aruba, Enseñansa pa Empleo tin un rol hopi importante, a remarca. Finalmente, Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray ta felicita Minister Glenbert Croes, team di EPE y stakeholders pa e tremendo logro aki.

Cu hopi tristesa nos ta participa
fayecimento di nos mama, y ruman



Eloina Maria Justina

Na nomber di su yiu:
Egbert habibe

Su rumannan:
Milly
Frank
Lenny

No ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Acto di entiero ta tuma luga na Hulanda
Dia 20 di november 2023

Crematorium Sparrenburg,
Oude Baan-Oost 170 te Rosmalen.
Waar de ter aardebestelling op
maandag 20 november
om12.00 uur wordt voorafgegaan
door een korte dienst.

"Señor ta mi wardador, Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1,2,3.

Cu profundo dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di nos Tata, Ruman, Omo, Welo, Bisawelo y Tatarawelo stima:



Gerard Maria Hoftijzer

Mihor conoci como:
"Sos"
*12-05-1930 - †14-11-2023

Na nomber di su:
Esposa:
†Evanlista "Eva" Hoftijzer – Ridderstap

Yiunan:
†Valentino Hoftijzer y famia
Ari Hoftijzer y famia na Hulanda
Gerard Junior y Giovana Hoftijzer – Caldaz Flores
Susette Hoftijzer
Rene y Jolina Hoftijzer – Maduro

Nieta y Nietonan:
Yahaira Tromp y famia na Hulanda
Daisy Tromp y famia na Hulanda
Lynn Angela y Jeanpolle Tromp
Brandon Hoftijzer
Devon Hoftijzer
Eve Hoftijzer

Rumannan:
† Bernard Teunis (Tenchi) Hoftijzer
† Maria Sofia (Zusje) Hoftijzer y famia
† Dirk (Tex) Hoftijzer
† Abraham Simon Hoftijzer
Johannes Jacobus (Jan) y † Vera Hoftijzer – de Freitas y famia
†Jeanette Phillipina Winterdal – Hoftijzer y famia

Swanan y Cuñanan:
† Max y Vera Ridderstap – Giel y famia
† Arcancio Ridderstap y famia
† Betty Ridderstap
Leoncito "Cito" Ridderstap y Catherine Hopps y famia na Canada

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, amigo y amiganan, ex coleganan di Lago, Zorg met liefde tehuis y Betesda Home Care, Kibrahacha.

Dokternan: Dr. Vis y Dr. Wever

Demas famia na Merca, Hulanda, Alemania, Belgica, Boneiro, Curaçao y Sint Maarten.

Demas famia: Hoftijzer, Ridderstap, Zwaneveldt, Pourier, Piar, Maduro, Caldaz Flores, Angela, Tromp, de Freitas, Winterdal, Giel, Hopps, Ras, Krozendijk, Jansen, Riley, Fernandez-Pedra, Smolders, Paskel, Dirksz, Hsing, Wever, Croes, Bisslik, Lewis, Arends, de Cuba, Thijsen y Mc Iron Order.

Ta invita tur famia, amiga y amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diamars 21 di November 2023**, for di 9'or pa 11'or di mainta na Ad Patres Funeral Home na San Nicolas y despues lo sali pa Santana di Gobierno na Zeewijk.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y Personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.





``"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncioa fayecimento di nos tata, welo y bisawelo stima;

Eustacio Segundo Scharbaay

Mihor conoci como:
"Dung"of "Papa Dung"
*29-03-1934 - †11-11-2023

Casa:
†Theresita Scharbaay Lampe

Na nomber di su:
Yiunan:
Anthony Scharbaay y famia
Gwendolyn (Gwendy) y Ruben Zambrano-Scharbaay
Errol Scharbaay

Manera yiu:
Marlen Tromp y famia
Susy Nadal

Nieto(a)nan:
Angelene y Bryan Willems-Scharbaay
Rossy y Rosaelina Scharbaay-Maduro
Cindy Zambrano y Ernesto Burke
Mendy Zambrano

Bisanieto(a)nan:
Alyanne y Xiara Willems
Rashid, Rishan y Rajon Scharbaay
Mia-Elle y Emy-Lynn Burke
Nalaney Zambrano

Rumannan:
†Francisco Marquez y famia
†Aura Reina y famia
†Francisca Leyba-Scharbaay y famia
Henaro y Seferina Scharbaay-Hill y famia
†Luly Odor-Scharbaay y famia
†Tina y †Santiago Kelly-Scharbaay y famia
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia
Irie y Ronny Petronia-Scharbaay y famia

Manera ruman:
Aide y †Laito Nadal-Fondeur y famia

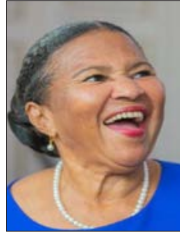
Swa y cuñanan:
†Vda. Estrelita y †Nelson Ruiz-Lampe y famia
†Meinart y †Filomena Lampe-Croes y famia
†Carmen y Ricardo Luidens-Lampe y famia
†Simon Lampe y yiunan
†Violeta y Fichi Lacle-Lampe y famia

Amigo di cas:
Marcial Pascual Ras

Primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia na Aruba y den exterior.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar **diasabra 18 di november 2023** di 9:00 pa 11:00 di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos a pidi nos disculpa.





Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Lo E seka tur lágrima for di nan wowo, I morto lo no eksisti mas: lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolo mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Rev. 21:4

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Boluntad di Señor Hesus nos ta anuncia fayecimento di nos querida Mama:

Daisy Reyes Gonzalez

Cariñosamente yama "Mama Daisy"
*28-08-1953 - +12-11-2023

Na nomber di su:
Yiunan:
Teresa Delgado-Reyes y esposo Jorge Arturo
Maria Cristina Reyes
Edwuin Antonio y compañera Zoina Manzana

Nieto(a)nan:
Darwin y Famia, Edwardo, Christopher y Demi, Dwayne y Stephanie, Julian, Laura, Desiree, Crisma, Byron, Shabielly, Juwensley

Bisanietonan:
Jome, D'Son

Yiunan di cas:
Rocke y Minerva Martinez, Elizabeth Nelly Soza, Arthur Dowers, Rigoberto Franken

Manera nietonan:
Dayelis y Christopher Raposo, Andrew

Rumannan:
Freddy Antonio Gonzalez (Rep. Dominicana)
Eridania Gonzalez

Rumannan di crianza:
Maria Cristina Abad (Rep. Dominicana)
Tamara y Famia (USA)
Sobrino- y sobrinanan:
Teresita Zulay y Famia (USA)
Carmen Elena Gonzalez y Yiunan
Victor Gonzalez y Famia (USA)
Cristobal Gonzalez
Christy Yobanka Gonzalez y Yiunan (Rep. Dominicana)

Manera sobrino:
Luis y Famia (Rep. Dominicana)
Paola y Yiu (Rep. Dominicana)

Ihanan:
Jossy, Ruth, Omar, Indira

Amiganan di cas:
Eusje, Dalilha, Michael, Dr. Alvarez, Mecho, Ramona, Mercedez, Buchi, Mary, Isabel, Altagracia, Chana, Daisy, Mariana, Ursly, Hugo, Elsa, Anchy, Carlos, John Jairo, Kika San Nicolaas, Jolanda, Larissa, Mechonga, Amparo, Silvia

Ayudantenan na cas: Eusje, Dalilha
Su dokter di cas: Dr. Alvarez

Tur su primo- y primanan, bisiñanan di Potrero, comer- y compernan, demas Famia y ser kerinan na Aruba y den Exterior, amigonan di Fundacion Dominicana, tur cu semper a trata y respeta di curason.

Den nos tristesa, nos por a lubida algun nomber, sea conforma cu Mama Daisy si tabata corda y stima cada un di Boso.

Ta un honor invita Bo(so) pa celebra Mama Daisy su bida y despedida, cu lo tuma lugar **diasabra 18 di November 2023** na misa La Birgen di Fatima na Dakota for di 2'or pa 4'or di atardi.

Por wak despedida di Daisy via link; https://youtube.com/@obituaryarubai9144?si=Ubwg6voOHHQEGnID

Despues di acto di despedida nos lo no por ricibi bishita na cas.
Recorda mi cu hopi amor




"Señor ta mi wardador, mi`n tin falta di nada. Den cunucu di Yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forsa". - Salmo 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima Tata, Welo, Ruman y Omo:

Angelico Tromp

Mihor conoci como "Coco"
* 25 Juni 1954 - † 11 november 2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Francisca Tromp - De cuba
†Joseph Tromp

Ex-Casa: Nolvys Maduro - de la Cruz

Yiunan: Nelia Croes y Famia
Daniel Tromp y Famia
Camila Tromp y Famia
Chela Tromp

Nieta y nieto nan: Nelitsa Vrolijk
Vicking Vrolijk
D`kyon Roga
Rodelianne Tromp
Jeycami Balentien

Casa: † Celedonia Tromp – Bislip
Mama di su yiu: Lucia Loefstop – Croes

Rumannan: Beatrix y Pedro Bislip - Tromp y Famia
Hubert y Rosemary Tromp - Kelly y Famia
Bernadetta Hamlet - Tromp y Famia
†Astrid Tromp y Famia
†Ludwina Ras- Tromp y Famia
Rolando Tromp y Famia

Madrina: Chia Donata
Ruth Maria Candelo

Subrino y Sobrina nan, Sobre sobrino y sobre sobrina nan, Primo y Prima nan, Ihanan, Suegro y Suegra nan, Amigonan, Ex colega nan di ALBO y AGS, Amistadnan y Conocirnan .

Demas Famia: Tromp, De Cuba, Croes, Bislip, Kelly, Hamlet, Lares, Ras, De la Cruz, Britten, Balentien, Danies, Illes, Lopez, Malmberg, Oduber, Roga, Balentien, Maduro, Arends, Ponson, Werleman, Fabus.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **dialuna 20 di november 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.




Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Leenchi Sam

*02-11-1957 - †01-11-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues




Mi karnenan ta tende Mi bos, i Mi konose nan, i nan ta sigui Mi; i Mi ta duna nan bida eterno, i nan lo no perese nunka; i ni un hende lo no ranka nan for di Mi man. - Huan 10:27-28

A bay sosega den brasa di señor un mama, (bisa) wela, ruman, tanta y madrina stima:

Adriana Maria Koolman

Cariñoso yama
"(Zuster) Diana" "Chama" "Tanana" "Dina" y "Dianita"
* 8 september 1939 - †28 october 2023

Na nomber di su yiunan:
Bettina Rouse
Cindica y Clay Toppenberg-Rouse
Marvin y Yasiris Rouse-Colpas Salazar
Carmelo Rouse

Su ex casa y tata di su yiunan:
Nelson Rouse

Nietonan:
Amanda y Christian Hijink-Akins
Terry Akins
Kai Toppenberg
Carmelisa Toppenberg
Christiano Toppenberg

Bisanieto:
Amber-Aïsha Hijink
Nori-Vaïana Hijink

Tata y mama:
† Lorenzo y † Juliana Carmelita Koolman-Wout

Su rumannan:
†Sabina Koolman viuda di †Candelario Quandt y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosabella (Rosita) Koolman y famia
†Frank y Isidora (Dora) Koolman - Hernandez
Jacqueline (Sira) Koolman vuida di †Alfred Allen y famia
†Eldy y †Sita Koolman-Maduro y famia
†Robert Koolman
†Pablo Flanegin
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Tantanan:
Laurinda Geerman
Marcela Geermen

Tur subrino(a)nan y nan famia:
Norman Danies, Joan Danies, Aldemara Koolman, Alfredo Koolman, Manolo Koolman, Gianna Koolman, Sergio Quant, Anthony Quant, Dolores Allen, Johny Allen, David Allen, Agnes Koolman, Elizabeth (Lili) Koolman, Eldito Koolman, Danilo Koolman, Franco Koolman.

Su primo(a)nan, comer y compernan, ihanan, trahadornan y demas amigo(a) na Huize Maristella, Paraiso de Rosas, Cas Marizul, Kibrahacha, Cas Marie y rumannan den Cristo, amistadnan y conocirnan na Aruba, Hulanda, Corsow, Merca, Venezuela y Colombia.

Demas famia:
Koolman, Wout, Geerman, Gamara, Rouse, MC. Carthy, Lake, Colpas Salazar, Castro Salazar, Rodriquez, Rosel, Hart, Piar, Stricz, Salsbach, Quant, Allen, Danies, Werleman, Stamper, Rasmijn. Groeneveld y Ras.

Ta invita tur famia, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar **diasabra 18 di november 2023** na Royal Funaral Home.

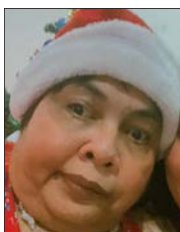
E restonan mortal lo ta reposa for di 9:00 pa 11:00 di mainta. Ta ricibi bishita di condolencia di 9:00 pa 10:00 di mainta sigi pa e sirbishi di 10:00 pa 11:00 di mainta.

Vestuario: formal (colorido of blanco ta bon bini)

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan,

Nos ta lamenta cu despues di e acto aki nos no lo ricibi bishita na cas.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Astrid Jolanda Tromp

Mihor conoci como "Ija"
*07-04-1965 - †10-11-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Esteban Tromp
†Filomena Maria de Cuba

Welo y welanan: †Francisco y † Denisia de Cuba
†Marco y †Maria Tromp

Rumannan: Hubert Tromp
Swinda Tromp
Mario Alexander Tromp y famia
Albert Tromp
Angeline Croes y famia
Elvis Croes y famia
Lilian y famia
Raymond Croes y famia

Sobrino(a)nan: Julienne Lafontaine
Ismaira Lafontaine y pareha
Alexander Tromp

Sobre sobrino(a)nan: Jerwin Martis
Zhahelly Lafontaine
Zidane Lafontaine

Tanta y omonan:
†Francisca y Louchi Eduwardo-de Cuba
Hose de Cuba
Maria de Cuba
†Max de Cuba
Juanita de Cuba
Eusebio de Cuba
Reyna de Cuba
Johana de Cuba
†Luisa Gomez y famia
†Lorenzo Tromp y famia
†Mario Tromp
†Damasio Tromp y famia
Edwina Tromp

Primo y primanan
Na tur su ayudantenan stima di Cas Brillante.

Demas famia: Tromp, de Cuba, Lafontaine, Martis, Croes, Eduwardo, Gomes, Ras, Gomez, da Silva, Webb, Tarro y Rosado.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Acto di condolencia y entiero lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera **diasabra 18 di November 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

God is love, and whoever abides in love abides in God, and God abides in him.
1 John 4:16

With deep sorrow we announce the sudden passing of our beloved:



Marie Louisa Eugenie Josephine Cleopatra Lake

better known as: "Wiza" or "Juff. Louisa"
*09-11-1957 - †14-11-2023

Date and place of funeral will be announced later! We regret to inform that we will not be receiving condolences at home.